

الباب الرابع

الخاتمة

أ- خلاصة البحث

بناء على أسئلة البحث وعلى تقديم وتحليل البيانات ونتائجه السابقة، فيمكن للباحثة أن تستنبط النتائج في هذا البحث العلمي، كما يلي:

١- أشكال الفعل اللازم في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية

أنّ عدد الفعل اللازم في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية هي اثنا وثلاثون فعلا. وعدد أشكال الفعل اللازم هي أربعة أشكال:
أ) كان الفعل لازما من أفعال السجايا والغرائز، وجملة الفعل هي اثنا وعشرون فعلا.

ب) كان الفعل لازما على وزن إنْفَعَلَ، وهي فعل واحد أي انْطَلَقَ.

ج) كان الفعل لازما دلّ على عرض، وجملة الفعل هي سبعة أفعال.

د) كان الفعل لازما دلّ على معنى لازمه، وجملة الفعل هي فعلاان اثنان.

٢- أشكال الفعل المتعدي في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية

أنّ عدد الفعل المتعدي في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية هي خمسة مائة وثمانية وستون فعلا. وعدد أشكال الفعل المتعدي هي اثنان شكلان:

أ) المتعدي بنفسه هي مائتان وواحد وتسعون فعلا.

ب) والمتعدي بغيره هي:

١) زيادة حرف الجر، وعددها هي مائة وخمسة وثلاثون فعلا.

- (٢) كان على وزن أفْعَلْ، وعددها هي خمسة وستون فعلا.
 (٣) كان على وزن فَعَّلَ، وعددها هي أربعة وخمسون فعلا.
 (٤) كان على وزن فَاعَلَ وَتَفَاعَلَ، وعددها هي سبعة أفعال.
 (٥) كان على وزن اسْتَفْعَلَ، وعددها هي أربعة عشر فعلا.

٣- أشكال ترجمة للفعل اللازم في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية

أن عدد أشكال ترجمة للفعل اللازم في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية هي خمسة أشكال:

- (أ) بكلمات Kata Kerja Intransitif dengan Imbuhan Ber diawal هي ثلاثة أفعال.
 (ب) بكلمات Kata Kerja Intransitif Tanpa Imbuhan هي سبعة أفعال.
 (ج) وبكلمات Adjektiva هي ستة عشر فعلا.
 (د) وبكلمات Bentuk Terikat هي إعلان اثنان.
 (هـ) وأخيرا، لن يترجم المترجم إلى أي شيء هي أربعة أفعال.

٤- أشكال ترجمة للفعل المتعدي في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية

أن عدد أشكال ترجمة للفعل المتعدي في كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية هي ستة عشر أشكال:

- (أ) بكلمات Kata Kerja Transitif Tanpa Imbuhan هي اثنا عشر فعلا.
 (ب) بكلمات Kata Kerja Transitif dengan Imbuhan Me هي واحد وسبعون فعلا.
 (ج) بكلمات Kata Kerja Transitif dengan Imbuhan Me Kan هي مائة وعشرة فعلا.
 (د) بكلمات Kata Kerja Transitif dengan Imbuhan Me i هي ثلاثة وثلاثون فعلا.
 (هـ) بكلمات Kata Kerja Transitif dengan Imbuhan Memper هي فعل واحد.
 (و) بكلمات Kata Kerja Transitif dengan Imbuhan Memper i هي فعل واحد.

(ز) بكلمات Kata Kerja Pasif Transitif dengan Imbuhan Di Kan هي خمسة عشر فعلا.

(ح) بكلمات Kata Kerja Pasif Transitif dengan Imbuhan Di i هي ستة أفعال.

(ط) بكلمات Kata Kerja Pasif Transitif Tanpa Imbuhan هي أحد عشر فعلا.

(ي) بكلمات Kata Kerja Intransitif Tanpa Imbuhan هي أربعة عشر فعلا.

(ك) بكلمات Kata Kerja Intransitif dengan Imbuhan Ber dan Ter هي مائة وسبعة وأربعون فعلا.

(ل) بكلمات Kata Kerja Intransitif dan Nomina هي فعل واحد.

(م) وبكلمات Nomina هي أحد عشر فعلا.

(ن) وبكلمات Adjektiva هي سبعة أفعال.

(س) وبكلمات Adverbia هي أربعة أفعال.

(ع) ولن يترجم المترجم إلى الإندونيسية ولكنها بلاتينية هي مائة وثلاثة وعشرون فعلا.

ب- توصيات البحث

١- على الباحثين اللاحقين الذين سيبحثون عن الفعل اللازم والمتعدي في العربية والإندونيسية، لكي يبحثون عن الفعل اللازم والمتعدي في العربية والإندونيسية حول الصوتية والنحوية، لأني لم أبحث عنها في هذه البحث إلا حول الصرفية.

٢- على الباحثين اللاحقين الذين سيبحثون عن كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية، لكي يبحثون ويقارن عن كتاب ترجمة حديث الأربعون النووية بين المترجمين.

٣- لمدرس اللغة العربية لكي يهتموا بعلم الصرف اهتماما، إما في اللغة العربية أم في اللغة الإندونيسية، لأن القواعد بين اللغتين متساويات ومختلفات.

- ٤- مدرس اللغة العربية لكي يهتموا بترجمة الفعل اللازم والمتعدي في اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية.
- ٥- على القارئ هذا البحث العلمي، يرجو الباحثة منهم أن يقدموا الانتقادات والاقتراحات على سبيل الإصلاح لتمام هذا البحث.